

L'ÉCHO D'ALGER

Le plus fort tirage de l'Afrique du Nord

Directeur général : Alain de SERIGNY

20, rue de la Liberté

— Trois éditions quotidiennes —

15 FRANCS

Téléphone : 373-80 à 85

DIMANCHES
LUNDI

3-4

Juin

1956

45^e Année
16.170

AVRIL 1960

L'ÉCHO D'ALGER

Le plus fort tirage de l'Afrique du Nord

PUBLICITE
à
TAM-
PUBLICITE
1, avenue
Posteur
Alger

Tél. 64-66-85
à 64-66-87

C.C.P. 144-19

ALGER, 20, rue de la Liberté. Tél. 63-73-80 à 85 - PARIS, 8, place de la Madeleine - C.C.P. 19-25 Alger

REGGANE, les experts français, dans leur abri, anxieux, attendent l'heure H 6 h. 15: une lueur fulgurante déchire le ciel :

la 2^e bombe atomique française vient d'exploser



Les retombées radioactives n'ont pas même dépassé l'aire du polygone

- L'engin, de faible puissance sera militairement utilisable
- Khroutchtchev était prévenu mais on ignore sa réaction



BLACK-OUT TOTAL
sur les entretiens
"K" - DE GAULLE

Déclaration radiotélévisée ce soir, du maître du Kremlin

LE GÉNÉRAL TOULOUSE

commandant Alger-Sahel



NOMMÉ EN ALLEMAGNE

au commandement de l'artillerie



20 tableaux de maîtres

d'une valeur de plusieurs millions de NF volés à St-Paul-de-Vence



MEUBLES DE FRANCE
AUX PRIX DE FRANCE
et CREDIT DE FRANCE
H.O.F.

Le gazoduc d'Hassi-R'Mel

sera mis en service dans un an

90.000 tonnes d'acier seront enterrées à 1 m. 50 de profondeur



UN REPORTAGE DE R. A. SOULE



M. Michel Debré, dans son allocution radiotélévisée d'Alger : Il n'y a pas, il n'y aura pas d'abandon. Ce qu'il faut c'est que l'Algérie reste

"Revenir aux sources" avec la France

DANS L'HYPOTHÈSE incroyable et désastreuse d'une sécession c'est le partage. En attendant, pacifions et construisons

IL A PRÉSIDÉ HIER la séance inaugurale du Conseil supérieur de la promotion sociale

Ce matin le premier ministre se rendra dans l'Orléanvillois



A LA MAISON DE L'AGRICULTURE Les caisses de crédit agricole de l'Algérie ont tenu hier matin leur assemblée générale



ALGERIE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Le Premier en tout
en 130 ans de réalisations françaises

L'ESTAFETTE D'ALGER,

Journal familial, historique et politique.

10 Juin - La République

"N'étant ni mort, ni exclu ni démissionnaire, je reste membre de l'U.N.R."

répondrait M. Soustelle à la lettre de M. Debré

Le premier ministre lui a écrit : "Vous ne pouvez plus faire partie de l'U.N.R. je vous demande de nous en donner acte"

Avec "Un ange passe", à l'Opéra
BRASSEUR PÈRE ET FILS
réunis sur les planches



INQUIETUDE EN ITALIE :
La crise politique s'étend aux municipalités

KILLER tue
LES TROUSERS SONT COMPTÉS

Evénements

SOUS L'AUTORITÉ DU GÉNÉRAL OLIÉ

9.000 armes rebelles
saisies dans le corps d'armée
de Constantine, en moins de 2 ans

Après 24 heures de combats acharnés

UNE BANDE REBELLE
anéantie au sud de Géryville

Le lieutenant Christian Calmon
enfant de Guyotville, est mort
glorieusement au combat

*Chachou Ali, assassin
du fils et du beau-frère
du bachagha Boualem
abattu près de Lamartine*

DU PONT DE SIDI-RACHED A CONSTANTINE

UN TERRORISTE PRECIPITE DANS LE VIDE
UN SEPTUAGENAIRE : M. A. PELISSIER

L'ASSASSIN EST CAPTURE PAR DES U.R.

Malgré le mauvais temps

VIVE ACTIVITÉ
OPÉRATIONNELLE :

- **150 armes saisies**
dont 4 mitrailleuses et 2 F.M.
- **86 rebelles mis hors de combat**

Dix heures avant le discours de M. Debré

Une bombe "en transit"
explose dans une épicerie
près de TIZI-OUZOU

Ses six transporteurs tués
Ils étaient les assassins des Pruvost

Dans le djebel Karkara (Constantine)

Harkis et "appelés"
anéantissent
un commando rebelle
transportant des explosifs

Un "fabricant de bombes" au nombre
des fellagha mis hors de combat

ATRAVERS ALGER

LE BAL DES PROVENÇAUX, HIER A LA MAISON DE L'AGRICULTURE



UN TRES BEAU SPECTACLE DES ECLAIREURS DE FRANCE



Pour préparer le spectacle de vendredi de cet été, le groupe Jean Charcot des Eclairageurs de France ont donné hier, une séance rétrospective à la salle Paganini.
M. Mérens, chef de groupe, a animé le spectacle qui comportait des chants et des saynètes comme « Le marché de nuit », « sous cloche », « Le charbonnier de Pantoufle », « La marche des géants », « Près du feu », « Les deux frères », « Les deux frères », « Les deux frères », « Les deux frères ».

ESTUDIANTINA DES ROUTINIERS DE BAB-EL-OUED

Lundi, détail des 1^{res} mandolines et guitares. Mardi, détail des 2^{es} mandolines et mandoles. Mercredi, cours de guitare par M. A. Martinez. Jeudi, cours de mandoline par M. Bonin. Vendredi, général estudiantine. La présence est indispensable à tous ces exercices de semaine, et de rizueur.

ARRÊSTATION POUR VOL. — Une information judiciaire a été ouverte à l'encontre de Ali Igueraziz, 35 ans, employé aux Ets « Monoprix », demeurant 58, avenue Maréchal-Foch à St-Eugène, qui a été surpris en flagrant délit de vol de 5 tablettes de chocolat et de 4 savonnettes, par un inspecteur du magasin.

« LES ROIS DU SPORT ». — Dans la salle de gymnastique de la Maison des Etudiants, Bd Baudin, le portefeuille, appartenant à M. Michel Pietrini, 23 ans, demeurant 12, chemin Yusuf, a été dérobé : l'objet contenait 180 NF et divers papiers.

Grande animation à la kermesse de l'école de la rue Aumerat

La deuxième kermesse annuelle, organisée par l'association des anciennes élèves et parents d'élèves de l'école de la rue Aumerat, a obtenu samedi un succès qui a dépassé de loin celui de l'an dernier.

La première kermesse des écoles des Hauts d'Hydra a été un succès



Aujourd'hui et dimanche Kermesse du groupe scolaire Duc-des-Cars

Cet après-midi à partir de 15 h. et demain toute la journée cette kermesse se déroulera aux groupes scolaires Duc-des-Cars (entrée par la rue d'Esthonie).
Vente d'enveloppes surprises.
Nombreux jeux et comptoirs d'achat vous attendent sous le signe des Provinces françaises.

Les anciens S.A.S. ont commémoré le souvenir de leurs camarades tombés à Arnheim



Le président des anciens S.A.S. d'Alger, M. Lohani, à droite, devant le monument aux morts de la guerre, avec son fils, M. Bouhassane.

Drame sur les hauteurs de Belcourt Il décapite sa femme et poignarde sa belle-mère



Voici le meurtrier Mohammed Bendjedjel, qui, son double crime accompli, s'est constitué prisonnier. (INFORMATION PAGE 14)

Un « souteneur » arrêté par la Sûreté urbaine

Le 9 avril 1960 au Champ-de-Maœuvre, deux filles soumises se prenaient de querelle. Interrogées peu après par des policiers, l'une d'elles déclara que son antagoniste voulait lui enlever son « mari » Joseph. Identifié, « M. Joseph » se révéla être un souteneur récidiviste. Joseph Perez, 29 ans, demeurant à Oued-Smar, bien connu des services de police. Arrêté par la Sûreté urbaine, Joseph a été déféré devant le magistrat instructeur et inculpé de proxénétisme. Il a été placé sous mandat de dépôt.

Concours de la meilleure secrétaire Alger 1960

Drame familial dans un immeuble du Climat-de-France
Un père de famille poignarde sa femme et tente de s'asphyxier
La victime a été hospitalisée dans un état grave

Un maniaque de l'incendie plateau Saulière L'ADOLESCENT METTAIT LE FEU ET PREVENAIT LES POMPIERS

Ses méfaits ont causé 55.000 NF de dégâts

De tout un peu

BIS REPETITA

M. Y. A. se fâche :

« Je voudrais par la présente répondre à M. J. P. qui, sous la rubrique « De tout un peu » de l'« Echo » de ce jour, s'en prend, bien à tort, à la R.T.F. au sujet du film « Marius » donné deux fois en deux mois.

« Eh oui ! Monsieur J. P. a eu bien de la chance de voir ce film à la Télévision fin janvier ! Nombreux étaient alors les Algérois qui avaient bien autre chose à faire vous permettez entre autres, à Monsieur J. P. de continuer à voir passer sur son petit écran des programmes français ! »

« Si la Télévision avait été aussi sûre que M. Y. A. qu'aucun Algérois n'était devant son petit écran en ces soirées de janvier, pourquoi n'a-t-elle pas fait l'économie de ses émissions ? »

« Cette seconde de « Marius » n'était-elle pas plutôt destinée à rétablir certains passages qui avaient été coupés à la « première » ? »

POISSON D'AVRIL ET STATIONNEMENT

De M. H. B.

« Depuis plusieurs semaines les voitures stationnées dans la rue Edgar-Quinet en toute quiétude, en toute confiance, en toute bonne foi. Les agents de service dans le quartier n'y avaient relevé aucune contravention, on était donc en confiance. Que demande le peuple ? Vivre en confiance ! »

« Or, le 1^{er} avril, un autre agent est passé par là et une dizaine de voitures ont été papillonnées. »

« Et voilà un agent zélé, et voilà comment le peuple perd la confiance. »

« Poisson d'avril ! »

« Peut-être que ce sont des papillons pour rire ? »

« Ne vous y fiez pas. Les procès-verbaux ne finissent jamais en queue de poisson. »

CARNET

MARIAGE. — Monsieur et Madame Alfred Calasso, Monsieur et Madame Maurice Coste sont heureux de vous faire part du mariage de leurs enfants, Jacqueline et Jacques.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Charles de l'Agha à Alger le jeudi 7 avril, à 11 heures. Le présent avis tient lieu de faire-part.

NAISSANCES. — Jean-François à la joie de vous faire part de la naissance de sa petite sœur, Pascale Morval. Clinique Solal, 21-3-60.

— Le chef de bataillon Georges Robin et Madame, née Josette Vernet, laissent à Véronique, Anne, Jean-Pierre, Cotharine, Elisabeth, Pascale et Françoise la joie d'annoncer la naissance de leur frère Jean-Claude.

Blida, le 31 mars 1960.

ÇA NOUS CONSOLE

Ce télégramme :

« Avec 38 ans de retard, une paysanne sicilienne a reçu une note de frais de l'administration foncière se montant... à 20 livres.

L'avis était daté du 9 octobre 1922. »

La France n'a pas le monopole des lenteurs administratives.

M. Félix SEBAOUN

commerçant, 5, rue Charras, Alger informe ses amis, ses anciens clients qu'il reprend à dater du 5 avril 1960, avec la collaboration de son fils Henri son activité commerciale, activité qu'il avait abandonnée pour raison de santé. Comme par le passé, il les assure de ses fidèles et loyaux services

« Est-il permis de laisser aboyer des chiens à longueur de journée ? Dans le cadre des arrêtés municipaux en vigueur, n'est-il pas possible de sévir contre les propriétaires de telles bêtes, lorsqu'ils se soucient si peu de la tranquillité du voisinage ? Dans une villa située entre l'école du village d'Isly et l'ancien marché Géay, il y a deux chiens loups en liberté sur la véranda qui surplombe le boulevard du Télémy, dont la continuité des aboiements est vraiment irritante. Et cela commence parfois aux environs de six heures du matin.

« J'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir m'accorder l'hospitalité de votre rubrique « De tout un peu » pour protester contre les services responsables de la T.V. quant au choix de certains présentateurs, notamment celui de l'émission « Moment musical », nous écrit M. L. R.

« Cette personne arrive à être crispante lors de ces interviews insipides, ce n'est que des... » Cher Maître, j'ai l'honneur... etc., qui ne riment à rien et agacent les auditeurs, ainsi que la vedette de passage.

« Une présentation plus sobre est demandée. »

« Prendrait-on pour des insectes nuisibles les habitants de Mustapha-Belcourt, et en particulier le personnel, le concierge et les élèves de l'école Fontaine-Bleue qui, depuis plus d'un mois, sont, à longueur de journée, saupoudrés généreusement de l'épouvantable poussière jaunâtre provenant d'un chantier mal fermé ? »

« Je voudrais vous raconter une petite expédition qui doit arriver à nombre de concitoyens, chaque fois que « les représentants de l'ordre » jouent aux épouvantails articulés par trop zélés, nous écrit M. G. C.

« Habitant de la cité « La Concorde » à Birmandreüs (à dix minutes de la grande poste comme nous certifiaient les prospectus de vente), je vous transmets ci-dessous les différentes étapes nécessaires et obligatoires pour arriver au Télémy, lieu de mon travail.

Départ Concorde : 7 h. 45.

Arrivée 1^{re} étape : Représentant de l'ordre place Birmandreüs 8 h. 10.Arrivée 2^e étape : Représentant de l'ordre carrefour Hydra 8 h. 12.

Repos de 6 minutes.

Arrivée 3^e étape : Représentant de l'ordre Bd Bru, 8 h. 19.

Repos de 2 minutes.

Arrivée 4^e étape : Représentant de l'ordre carrefour El-Biar, 8 h. 21.

Repos de 2 minutes.

Arrivée 5^e étape : Représentant de l'ordre carrefour Saint-Saëns, 8 h. 25.

Repos de 4 minutes.

Arrivée pont Burdeau : 8 h. 30.

Soit 45 minutes pour faire le trajet Birmandreüs début Télémy (5 km.).

« Conclusion : Il manque un « représentant de l'ordre » au carrefour Blaise Pascal-Télémy, départ vers rue Michelet, pour boucler les 60 minutes.

« Je crois que cela se passe de com-

Hier, à 9 h. 40, un incident s'est produit, à l'arrêt de l'Agha, devant la porte de sortie avant, sur le car n° 538 en provenance du Musée national.

Appuyés à la barre qui commande le fonctionnement de la porte, deux employés de la R.S.T.A. gênaient déjà la descente des voyageurs aux précédentes stations.

À l'Agha, l'obstruction était telle qu'une dame âgée faillit être renversée. Elle en fit la remarque à ces deux employés qui, en guise d'excuses, se montrèrent insolents à l'égard de la passagère... de même qu'à l'égard d'un voyageur qui avait cru devoir rappeler aux deux hommes la première des recommandations contenues dans l'opuscule que la R.S.T.A. a remis à son personnel.

Et dire que cet opuscule s'intitule : « Le client est roi » !...

LES RUES SALES

« Je crois de l'intérêt général, nous écrit M. R. N., de signaler à nos édiles et aux promeneurs un peu curieux de la vie d'Alger, la partie de la rue des Chevaliers de Malte, partant de la rue Colonna-d'Ornano (derrière le cinéma) à la rue de Tanger, pour se délecter d'odeurs suaves et pleines d'orientalisme algérois. Ils seront fixés ! »

Ne le sont-ils pas déjà ?

On dératise ! Vous l'avez lu ?

A Paris !

Mais à Alger les rats bénéficient d'une sécurité que leur envient bien des citoyens. Nous avions signalé un quartier particulièrement envahi : rue de Tanger et rue Perrégaux. On s'est bien gardé d'intervenir, aussi une locataire de cette rue Perrégaux devait-elle trouver, jeudi dernier, un rat dans son appartement.

La chasse ne fut pas commode. Le rat refusant d'obéir à l'arrêt d'expulsion passait de chambre en chambre, se réfugiait sous les meubles et ne consentait à déserter les lieux qu'après avoir fait passer une nuit blanche à notre concitoyenne.

Il paraît que dans le quartier les soupireux donnant sur les caves d'un immeuble ne sont pas grillagés. Ce qui facilite les sorties nocturnes de nos rongeurs.

On pourrait peut-être exiger que ces soupireux soient munis d'une grille, si l'on n'a pas le temps de dératiser les caves.

DISTINCTION HONORIFIQUE

C'est avec le plus vil plaisir que nous apprenons la nomination au titre de chevalier de l'Art et des Lettres de M. Maurice Bouviolle.

Tous les Algérois connaissent Maurice Bouviolle, peintre de talent, qui fait honneur à l'école algérienne et qui a si admirablement traduit le Sud algérien et en particulier le mystérieux M'zab.

Nous le prions de trouver, ici, l'expression de nos sincères félicitations.

TROP OU PAS ASSEZ

Nous constatons l'autre jour que dans nos administrations le personnel est mal réparti. Ici il y a trop d'employés. Là, il n'y en a pas assez. Exemple :

« Il y avait trois employés pour gérer les biens des malades mentaux « incapables » au regard de la loi. Pour les biens de 20.000 mentaux... C'était une sageure ! »

Aujourd'hui, l'un a été muté, l'autre appelé sous les drapeaux, le troisième travailla de toutes ses méninges.

Puisse-t-il ne pas être muté lui-même vers un hôpital psychiatrique ! »

C O R D

De M. C. A. :

En ce lundi de Pâques, quelle fût ma surprise de me voir arrêter par un gendarme à la sortie de Chéragas. Celui-ci, fort aimable, me signala que le pare-soleil placé sur ma voiture était interdit et me demanda de l'enlever sous peine de me verbaliser au retour.

Le décret concernant les enjoliveurs dangereux est-il applicable à l'Algérie ?

Et d'abord, votre pare-soleil était-il un enjoliveur dangereux ?

ALGER

Il y a 90 ans

Tirant la conclusion des manifestations protestant contre une éventuelle discrimination entre produits métropolitains et produits algériens, la presse locale résume ainsi le débat : « L'Algérie défend ses droits et veut rester française ».

Aux assises d'Alger s'est ouvert le procès d'Antoine F..., assassin présumé du cafetier Jean Noguera tué dans son établissement, rue Montaigne, en avril 1928.

Le cuirassé anglais « Ramillies » a mouillé hier dans notre port.

La Cie de Navigation mixte annonce la mise en service d'un nouveau cargo sur l'Algérie, le « Djebel-Aurès ».

Un avion militaire venant de Laghouat a atterri dans un champ près de Dolfussville après avoir vainement tenté de se poser dans la Mitidja, recouverte par le brouillard.

C'est aujourd'hui qu'a lieu la première réunion cycliste sur la piste en bois du nouveau vélodrome du Jardin d'essai. Deux champions métropolitains, Schilles et Mourand, récents vainqueurs de Michard et Fauchez, l'inaugureront.

Les membres du Congrès des sciences historiques ont visité la Casbah, la Bibliothèque nationale et le nouveau musée des Beaux-Arts du Jardin d'Essai.

La 52^e fête fédérale nationale de gymnastique, qui a amené à Alger sept mille athlètes, a commencé par une séance inaugurale, à l'Alhambra, sous la présidence de M. Messerschmitt, adjoint aux Sports pour la ville d'Alger.

Avant-hier avait été inauguré le Musée de Préhistoire et d'Ethnographie du Bardo dont M. Reygasse est le conservateur.

La presse algéroise se plaint de la négligence (1) manifestée par nos concitoyens, alors qu'affluent les visiteurs, pour ce qui touche à la propreté de la ville. Elle signale les paquets d'ordures jetés par les fenêtres et les balayures des magasins généreusement réparties sur les trottoirs.

La seconde « tranche » des tumultuations nocturnes d'Alger a été mise en service. Le square Bresson, la préfecture, la grande mosquée ont été particulièrement remarqués.

Toute la population d'Alger a assisté à la grande exhibition d'ensembles gymniques, à l'hippodrome du Caroubier. C'était le « clou » de la 52^e fête fédérale de gymnastique.

Faute de local, toutes les salles d'Alger étant réservées aux congrès nationaux ou internationaux qui se succèdent, l'Union des fonctionnaires algériens a dû tenir le sien dans l'enclos du Splendid-Cinéma plein air. Le temps était heureusement clément.

Le 63^e congrès des Sociétés savantes s'est ouvert hier, au lycée de jeunes filles de la ville, sous la présidence de M. Augustin Bernard, professeur à la Sorbonne, ancien professeur de l'Université d'Alger.

Une cantate à la gloire de l'Algérie, due à M. Mariotte, est en cours de répétition. Elle sera interprétée à l'occasion de la venue du président de la République par l'ensemble des sociétés chorales algéroises.

C'est ce soir que la grande comédienne Cécile Sorel sera dans nos murs. Elle participera au prochain gala du Casino municipal en interprétant le rôle de Fanny dans « Sapho », de Daudel.

La Société des amis de Carthage et des villes d'or organise, au théâtre municipal, une représentation de « Tartuffe » et d'« Antar » avec Mme Dussane, de la Comédie française, et Romuald Joubé.

Alger se prépare à recevoir le chef de l'État, M. Doumergue, qui vient présider les plus grandioses manifestations du Centenaire. Déjà, la troupe des journalistes parisiens et provinciaux est arrivée dans nos murs.

Le peintre P.E. Dubois, attaché à la mission algérienne du Hoggar de 1928, expose ses toiles salle des Beaux-Arts.

Les assassins de Mme Serda, tuée le 30 mars dernier à la ferme Jaïs, à Hussein-Dey, près du Caroubier, ont été arrêtés. Il s'agit de repris de justice originaires des Atlafs.

C'est hier qu'ont débuté à Alger les manifestations du Centenaire commémorant l'armée d'Afrique. Dans la cour de la caserne de la gendarmerie, en présence de toutes les autorités civiles et militaires, la Légion d'honneur a été épinglée au drapeau de la gendarmerie départementale. Le colonel Lavigne, qui est à sa tête, a tracé l'historique du corps avant de procéder à une remise de décorations.

L'inauguration du « Majestic » a rassemblé dans la soirée les autorités de la ville. Un programme de music-hall comprenant notamment le chanteur Fred Guin et la troupe russe Glebof a précédé la projection du film « Bled » de Jean Renoir.

Un syndicat d'initiative de l'Ouarsenis vient d'être créé à Orléansville, groupant MM. Clément, Robert, Franchi, Marcoux, Rohrbacher et James. Son but premier est l'aménagement des bains de Sidi-Slimane, du Centre d'estivage du Parc national et l'ouverture d'une route reliant Téniet-el-Haâd à Molière.

Alger Banlieue

REINE DES PROVINCES FRANÇAISES

Mlle Simone NERI (Corse)

a épousé Yann TARDIF (Breton)

en l'église de Birmandreïs



Les groupes de provinces françaises saluent les jeunes époux à la sortie de l'église de Birmandreïs.

EL-BIAR

SEMAINE SAINTE

vous trouverez, 78, av. Clemenceau

Chez JANVIER

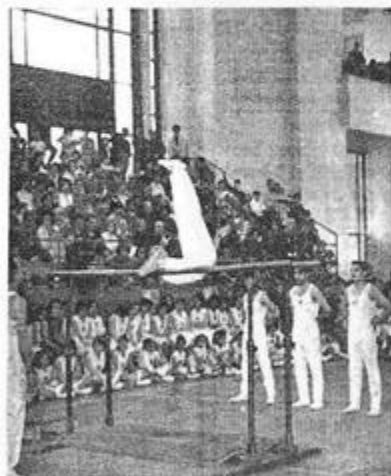
morue fraîche et poissons surgelés

à des prix raisonnables

EXPOSITION

A FORT-DE-L'EAU, DIMANCHE

GRANDE FETE GYMNIQUE



Une démonstration aux barres parallèles par un gymnaste de la F.S.F.

Dimanche 1er mai, les meilleurs éléments de la Fédération sportive de France se produiront dans les exercices les plus variés et les plus intéressants.

A 10 h, messe à l'église paroissiale.

Le soir, à 8 heures, concert au stade municipal.

PROFITANT D'UNE JOURNEE PLUS ENSOLEILLEE

Les "mounistes" ont envahi hier la forêt de Sidi-Ferruch

HIER SOIR A KADDOUS

Une moto un triporteur et un vélomoteur se télescopent :

DEUX MORTS
TROIS BLESSES GRAVES

Un extraordinaire accident de la

CRÉE IL Y A 118 ANS

La petite commune de Draria a mis en route un vaste plan d'habitat

Créée en 1842, la commune de Draria a été érigée en commune de plein exercice le 8 décembre 1870. Le premier maire, M. Van der Broeck, originaire du Nord de la France, a été nommé en 1835.

ER
Publicité
à
TAN-
PUBLICITE
1, avenue
Pasteur
Alger
Tél. 64-66-67
à 64-66-67
C.C.P. 144-18
P. 19-23 algérien

40.000 QUESTIONNAIRES AVAIENT ÉTÉ DISTRIBUÉS AU COURS DE L'ÉTÉ 1959 DE CASTIGLIONE A COURBET

Le "gallup" sur les plages algéroises (4.000 réponses recueillies) publié par la Jeune Chambre économique

OUI pour un droit d'entrée (67,5 %) ou de parking (79 %) MAIS plages propres, sable fin, douches postes de sécurité et restauration "self-service"

ABONDANTE, la pluie persiste sur l'Algérois

Record à Miliana, 108 mm en 36 heures



Circulation routière et trafic ferroviaire interrompus UNE CENTAINE DE SINISTRÉS A ROUBA

L'ÉCHO D'ALGER SPORTS

L'ORANIE qualifiée pour les "Quatre ligues"

Elle remporte quatre des six courses aux championnats d'Algérie en yole de mer

(Information rubrique « AVIRON »)



Le championnat en huit à la S.F.A. a pris un rapide départ et se terminera l'après-midi à la fin de la course sur le AC. Bône

Pour le Grand Prix bouliste de L'ÉCHO D'ALGER Brillant succès des éliminatoires du Tournoi des maîtres joueurs

Le 8^e Grand Prix CRISTAL-LIMINANA a pris un bon départ



Une vue du stade d'El-Ber pendant le déroulement des éliminatoires

ESCRIME

Jean-Claude MAGNAN
le plus sûr espoir français
pour les Jeux olympiques



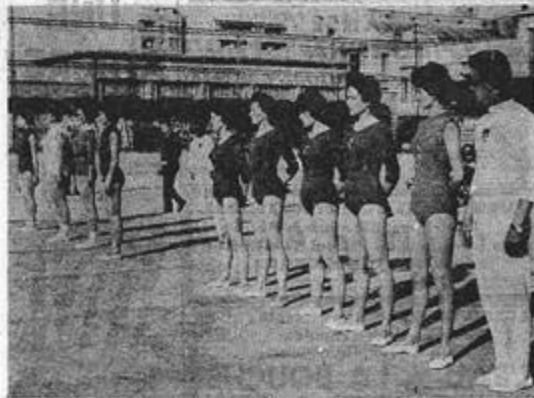
Jean-Claude Magnan et son professeur M. Bess, avec lequel il a obtenu une médaille d'argent aux Jeux olympiques de Rome

LE MAUVAIS TEMPS
N'A PAS DÉCOURAGÉ
J.-M. MULLER, champion d'Europe



Jean-Marie Muller, champion d'Europe de water-polo, était hier à Alger. Sur notre document, il effectue un magnifique plongeon, au cours d'une démonstration, devant de l'Amirauté

Le concours de gymnastique d'Hussein-Dey



L'Équipe de Fresco, vainqueur de la situation d'Alger

H. Thore (sur Oucel) remporte le grand prix de la ville d'Alger



Le match de Hugo Prioli, vainqueur de prix de l'Agglomération, éliminant de près le commandant Berrain

La vie religieuse

A ALGER DEPUIS 1945

Le R.P. BOULAY est nommé à Paris

Nommé à Paris, le R.P. Boulay, du couvent dominicain d'Alger, rejoindra la capitale lundi. C'est avec regret que les catholiques algérois — et certainement beaucoup d'Algérois non catholiques — accueilleront cette nouvelle, car le R.P. Boulay

Directeur du Rosaire en Algérie depuis 15 ans, il a été également pendant longtemps aumônier des fonctionnaires catholiques, des cheminots catholiques et aumônier du Palais.

Premier prieur du couvent d'Alger, il a été élu en 1951 à ce poste qu'il a occupé pendant six ans, c'est-à-dire jusqu'en 1957. Le R.P. Boulay a eu une action déterminante dans la construction du couvent Saint-Albert-le-Grand au 165, de la rue Laperlier, complétant ainsi l'œuvre du R.P. Le Tilly, fondateur de la Maison dominicaine et du R.P. Lefèvre.

Dans l'impossibilité de rendre visite à tous ses amis, le R.P. Boulay les recevra avec joie dimanche, au couvent, entre 17 et 19 heures.



R
19-25 Alger

PUBLICITE
à
TAM-
PUBLCITE
1, avenue
Pasteur
Alger
TEL. 64-66-66
1-66-66-67
C.C.P. 146-19

Alors que les cloches de bronze annonciatrices de la Résurrection faisaient de nouveau retentir le ciel de leur joyeux carillon

Les Algérois ont assisté en foule, à l'office pascal

Les fêtes du tricentenaire de saint Vincent de Paul



A Saint-Augustin, les viles blanches des sœurs des Filles de la charité font un harmonieux cortège au cœur de Saint-Vincent (INFORMATION PAGE 14)

LES RAMEAUX A LA CATHÉDRALE D'ALGER:

"Collaborez à l'expansion de l'Eglise en acceptant les renoncements"



Tel a été le thème de la prédication du R.P. de FENOYL

Avec le dimanche des Rameaux s'ouvre le semaine sainte et, ce qu'un pourrait superficiellement appeler, le « retour » des chrétiens à l'appel du « drame de la croix ».

L'entrée triomphale de Christ à Jérusalem est une pure caricature de triomphe. A l'appelle du Christ, nous étions les acides l'annonce de l'adorable « drame de la résurrection ».

Tout le christianisme a éternel sans perdre cette « clé des Salomon » que la liturgie de l'Eglise catholique, notamment, a repris au cours de l'office de dimanche.

Les palmes et les branches d'oliviers en sont le signe par symbole. Avant, entée avec une légère atténuation que l'Eglise veut dispensation de plus en plus — jusqu'à l'extinction — les branches de palmiers — nous assistons aux yeux des catholiques, et qui a été décomposé par leur grâce dans une cérémonie qui précède aux temps d'humilité et de sacrifice de la Passion.

La Passion qui, précédemment, a été les témoignages aux heures d'adoration.

La vie artistique

C'est avec le plus vif plaisir que nous apprenons la nomination au titre de chevalier de l'Art et des Lettres de M. Maurice Bouviolle.

Tous les Algérois connaissent Maurice Bouviolle, peintre de talent, qui fait honneur à l'école algérienne et qui a su si admirablement traduire le Sud algérien et en particulier le mystérieux M'zab.

Nous le prions de trouver, ici, l'expression de nos sincères félicitations.

L'Algéroise Claude Arnold héroïne des "Nymphettes"



dont le tournage a commencé à Paris

L'héroïne des Nymphettes, le film qui décrie la chronique parisienne et dont le tournage vient de commencer, est une de nos jeunes concitoyennes algériennes, installée à Paris depuis moins de trois ans.

Elle s'appelle Claude Arnold et elle a 20 ans. Elle est née et elle a grandi au 55 du chemin Yusuf et les siens possèdent encore un garage, à deux pas de là, chemin de Cognac.

Revenue à Alger, pour un bref séjour, sa mère, Mme Arnold, qui s'est installée à

SUITE
PAGE 14

GALERIE COMTE-TINCHANT

EXPOSITION DE JACQUES BUREL (Bretagne et Algérie)

AU CERCLE FRANCO-MUSULMAN, HIER SOIR
M. HENRY BACONNIER
PRESENTAIT M. ARNAUDIES
(prix international Chatrian)
et le nouvel INDICATEUR CHAIX



UN EVENEMENT ARTISTIQUE
"FIDELIO" DE BEETHOVEN
sera créé samedi en soirée
avec des artistes de l'Opéra de Paris

DE LA "CANTÈRE" A LA GAÏÉTÉ LYRIQUE...
"Un sac d'embrouille" présenté
par la compagnie de Geneviève Bailac
a séduit le public parisien

Pour les « Monuments chrétiens d'Hippone »

M. ERWAN MAREC, lauréat du Grand Prix littéraire de l'Algérie

M. Christian COURTOIS, couronné à titre posthume

Sur la proposition du jury qui s'est réuni le 30 mars, le délégué général du gouvernement en Algérie a décerné le Grand Prix littéraire de l'Algérie à M. Erwan Marec pour son livre les « Monuments chrétiens d'Hippone ».

Suivant le vœu du jury, un Grand Prix littéraire d'honneur a été décerné, à titre posthume, à M. Christian Courtois.

LE NOMBRE D'OR, 26, bd Victor-Hugo

E. DESPORTES, Peintures M. CHANCEL, Céramiques

Vernissage aujourd'hui à 17 heures

CE SOIR, DE 18 A 20 HEURES

Inauguration de la Galerie ROMANET
et de l'exposition Yves Broyer



À L'OPERA
"La Térésina" d'Oscar Strauss
avec Roberte Jan et Jean Darnez

LA VIE UNIVERSITAIRE

Mmes **MIOSSEC-VATTAUT**
et **RENEE AUDIBERT**
ont, avec brio, présenté leurs élèves



Mme Miossec-Vattaut, dirigeant l'«*Aoe Merja*» de Goumed, hier, au cours de l'audition de ses élèves

La nouvelle formule du "BAC" a été favorable aux candidats

11.000 d'entre eux sur 32.000 ont obtenu
en 1^{re} partie un total au-dessus de la moyenne

noud Cherif

MINISTRE DU G. P. R. A.
TRAHISON PAR BOUSSOUF

ugie dans le Sud

A L'ÉCOLE
SAHARIENNE
DE TAMANRASSET
JEUNES TOUAREG
ET EUROPÉENS
PARTAGENT
LEURS JEUX

A Clermont-Ferrand
Aux cris
d'«*Algérie française*»
les étudiants
empêchent le président
de l'U.N.E.F. de parler

Clermont-Ferrand (AFP) — Des



LES SPECTACLES

LE BAL DES PROVENÇAUX, HIER A LA MAISON DE L'AGRICULTURE



Les Provençaux d'Alger assistent à un bal dans la soirée au Centre de la Maison de l'Agriculture.

Une charmante manifestation W.I.Z.O. au Centre



AU SALON DE L'ENFANCE L'ÉCHO D'ALGER

offre chaque jour GRATUITEMENT le spectacle de

CIRQUE DE SALON

avec au programme

JANY et MALOTO les clowns musicaux du Cirque Médrano

Le ventriloque des tournées **Jean de MÉRY** Charlie Choplin

Le spectacle sera présenté par **M. Jacques Alibert** Au piano d'accompagnement : **Maurice Blanchot**

PLEIADE DE VEDETTES HIER, AU CASINO MUNICIPAL ALETTI



Pléiade de vedettes, hier, au Casino Municipal Aletti et l'un d'eux, notamment, dans une scène de la pièce de Jean Cocteau, « Les Femmes d'Alger ».

Au Cercle de solidarité des Bains-Romains

GALA ORIENTAL pour la fin du Ramadan



Le Cercle de solidarité des Bains-Romains organise un gala oriental pour la fin du Ramadan.

Voyage éclair de Michèle Arnaud et de Raymond Devos pour "JEUX DE SCENES"



Michèle Arnaud et Raymond Devos au cours de leur spectacle « Jeux de Scènes ».

Michèle Arnaud et Raymond Devos ont été les premiers à venir à Alger pour leur spectacle « Jeux de Scènes ». Ils ont été accueillis par un public très nombreux. Le spectacle a été très apprécié et a été couronné de succès. Les deux artistes ont été très appréciés par le public algérien. Le spectacle a été très apprécié et a été couronné de succès. Les deux artistes ont été très appréciés par le public algérien.

OPÉRA DANSE TERESINA

L'événement élégant de la saison
SAMEDI 23 AVRIL, A 20 H. 45 PRÉCISES, SALLE BORDES
au profit du village KANGOUROU
Claude VEGA
ET POUR LA PREMIÈRE FOIS A ALGER
les DELTA RHYTHM BOYS
A LA GRANDE PREMIÈRE DU FILM
AVENTURE A ALGER
Au cours du GALA DE L'ÉLEGANCE organisé par FRANCISQUE ESPEL
Tenu de cocktail de rigueur - Location Agence CHAPUIS, 30, rue d'Alger

OPÉRA - Productions théâtrales G. HERBERT

PATATE avec le célèbre **PIERRE DUX**
Mise en scène de Pierre DUX
avec le célèbre **PIERRE DUX**
Mise en scène de Pierre DUX
avec le célèbre **PIERRE DUX**
Mise en scène de Pierre DUX

AUJOURD'HUI 20 AVRIL, 18 H. 15, SALLE BORDES 25^e CONCERT SYMPHONIQUE DE « FRANCE V »

Victor CLOWEZ - Consuelo RUBIO
chef d'orchestre de la B.T.F. concertiste
2^e Symphonie de BEETHOVEN - Air de Jeanne de HEINDEL
Air de Cécile de BIZET - Air de concert de BEETHOVEN
La Ovation des TURINA - Concert de TURINA
Présentation des Bains de TURINA
Location - AGENCE CHAPUIS et - 11 N. 16, SALLE BORDES

A L'OPERA Une éblouissante "Belle de Cadix" avec Rudy Hirigoyen et Maryse Daubert

Avec "Un ange passe", à l'Opéra BRASSEUR PÈRE ET FILS réunis sur les planches

Pierre et Claude Brasseur, père et fils, Florent et Jacques sur les planches de l'Opéra d'Alger, pour « Un ange passe », un petit succès...
Brasseur est l'auteur de cette comédie en trois actes que les productions théâtrales Georges Herbert présentent au public algérien. « C'est une œuvre à sujet dramatique, unique en son genre, qui n'a été jouée qu'à 20 ans, et en un moment où le théâtre était en pleine décadence... »
« Un ange passe » est une œuvre à sujet dramatique, unique en son genre, qui n'a été jouée qu'à 20 ans, et en un moment où le théâtre était en pleine décadence...
« Un ange passe » est une œuvre à sujet dramatique, unique en son genre, qui n'a été jouée qu'à 20 ans, et en un moment où le théâtre était en pleine décadence...

Ensemble de la presse française saluerait également ce premier journal imprimé au-delà de la Méditerranée. Il s'en est rien. Pour des raisons politiques et par crainte, peut-être, de voir surgir un succès concurrent, elle jeta le voile, à la fois, sur le tour de force technique et sur le symbole que constituait la parution de l'« Estafette », pour insinuer qu'elle avait été imprimée... à Marseille.
Cependant on voit, l'insomprement téméraire par certains journaux métropolitains pour les choses d'Algérie ne date pas d'hier.
(1) Sur ce personnage, voir l'article de G. Sangué dans la revue « L'Estafette » de la semaine du 10 mars 1955.
Natale Clément est extraite de l'« Estafette » de l'Algérie - d'Essor



BAR - DANCING
DES DE SAINT-ÉGENE
AUD et son piano
tel. 51-45-02

DANSES ET CHANTS D'AMÉRIQUE LATINE A LA SALLE BORDES

Ballets chorégraphiques, à 20 h. et 21 h. et dimanche, à 17 h. 30, SALLE BORDES, au CASINO MUNICIPAL ALETTI. Billets prépayés en espèces au comptant ou par chèque postal. Les billets à 500 et 1000 francs de plus.



Le Cinema

VERAVALLES (cin.) - PARIS - MARSEILLE - 2017

Le Grand Spectacle
Magique et fascinant

**VOYAGE
AU CENTRE
DE LA
TERRE**

JULIUS
VERNE

HERKHO - JIMMY MONY - GUY DE MAZANGES

AUDREY HEPBURN
avec
FRID ZWIRNER

**AU RISQUE
DE
SE PERDRE**

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

FRANCAIS
14.17.18.21

CASINO (cin.) - MENNET - LA PERLE
14.17.18.21

ELVIS PRESLEY
avec
HAL WALLIS

**Bagarres
au
King Creole**

avec
DICK CARO - BOB HOPE - KATHY GRAY - BOB HOPE

avec
DICK CARO - BOB HOPE - KATHY GRAY - BOB HOPE

NORMANDIE NIEMEN

LUX (cin.) LE BAISER QUI TUE

LE DEBUSSY - LE CLUB - CAMERA - LYON

OLYMPIA (cin.)

L'ENTER DU PACIFIQUE

avec
KERR - BRAZZI - CHEVALIER

J'ai épousé un français...

MIDI-MINUT

LE GRAND CHEF

La Société de GESTION ALGER-INDY
VERVALEES (cin.) - PARIS - MARSEILLE - 2017

**GINA LOLLOBRIGIDA
YUL BRYNNER**

avec
FRID ZWIRNER

SALOMON et la REINE de SABA

avec
FRID ZWIRNER

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

CASINO (cin.)
14.17.18.21

AUDREY HEPBURN
avec
FRID ZWIRNER

**AU RISQUE
DE
SE PERDRE**

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

CASINO (cin.)
14.17.18.21

**LADD
CRAIN
ROLAND
AVALON**

**TONNERRE
TIMBERLAND**

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

CASINO (cin.)
14.17.18.21

A.B.C. (cin.)
14.17.18.21

MARIGNAN

ROXY

**PRISONNIERES
DES
MARTIENS**

avec
FRID ZWIRNER

FERNANDEL
avec
SILVA MARINO

**LE CONFIDENT
DE CES DAMES**

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

FROID DANS LE DOS

avec
FRID ZWIRNER

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

**SUSPENSE
AU 2^e BUREAU**

avec
FRID ZWIRNER

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

LE BEL AGE

avec
FRID ZWIRNER

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

**AU RISQUE
DE SE PERDRE**

avec
FRID ZWIRNER

FRANCAIS (cin.)
14.17.18.21

EMPIRE - REGENT - VARIETES - MONDIAL

**NICOLE MORICAN
GEORGES MARICAL
VITTORIO DI SICA**

**BREVES
AMOURS**

avec
FRID ZWIRNER

La nouvelle Direction du **PARC AUX HUITRES**
de **SAINT-EUGENE** vous présentera le dimanche 17 avril
ROGER ARBAUD
dans sa revue **UN SIECLE DE FANTAISIE**

LE DEBUSSY
14.17.18.21.22

**CHARLES
CHAPLIN**

Une fête des yeux
du cœur et de l'esprit

LE CLUB
14.17.18.21.22

Un enchantement
de toutes les minutes

CAMERA
14.17.18.21.22

Un montage
éblouissant

LYNX
14.17.18.21.22

OLYMPIA TOUTES QUALITES DU SUSPENSE...
CHANSONS DE CHARLES AZNAVOUR
MARIA TELLER - ROBERT BOISSIER - BOBBIE DANON

RITZ 14.17.18.21.22

**GARY COOPER
LA COLLINE
DES POTENCES**

COLISSE-VOX-HOLLYWOOD 14.17.18.21.22

UN FILM DUR, APRE, PLEIN DE SUSPENSE

A PLEINES MAINS

avec
FRID ZWIRNER

Vendredi: L'EAU A LA BOUCHE
Une trône amoureuse qui vous enchantera!

STUDIO 14.17.18.21.22

CASINO DE PARIS 14.17.18.21.22

MARIVAUX 14.17.18.21.22

QUAND PASSENT LES CIGOGNES

3^e semaine d'immense succès **AU TRIOMPHE** 14.17.18.21.22

Gérard PHILIPPE et Micheline PRESLE
dans l'émouvante évocation d'un amour irrésistible
LE DIABLE AU CORPS

LIDO 14.17.18.21.22

Cigarettes, whisky et p'tites pipées

MAJESTIC 14.17.18.21.22

Madeleine ROBINSON - Jean-Paul BELMONDO

A DOUBLE TOUR

LE MONACO 14.17.18.21.22

Charles VANEL - Roger HAMIN

LA VALSE DU GORILLE



Demandant la suppression du protocole d'accord fixant les prix-plafonds de certaines variétés de poisson

Les armateurs de pêche au chalut d'Alger en grève pour 72 heures

LES CHALUTIERS DE CHERCHELL SUIVENT LE MOUVEMENT

LA VIE MARITIME



Le « Néro » répare en rade à la suite d'une avarie de machine

Le petit cargo hollandais « Néro » a fait hier une escale involontaire à Alger à la suite d'une avarie survenue à sa machinerie.

Le « Néro » construit en 1937 jauge en lourd 388 tonnes et est affrété par la Cie West-Indische.

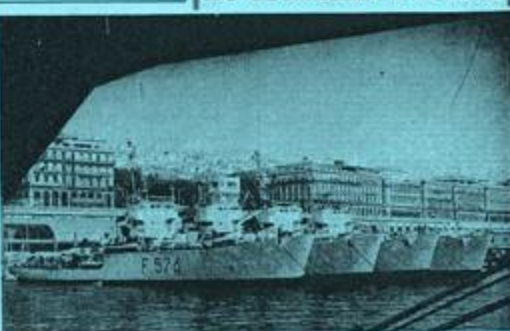
Courte escale du « VARICELLA » qui débarquera deux techniciens

Le pétrolier « Varicella », battant pavillon britannique, est attendu vers 14 heures dans la baie où il doit débarquer deux ingénieurs anglais.

En provenance du golfe Persique, le « Varicella », grosse unité jaugeant 21.843 tonnes de port en lourd, mesure 199 mètres hors tout.

Plombant neuf (lancé en 1959) il effectue sa première escale à Alger (agence Worms).

ASSIGNEES EN PERMANENCE A L'OLIAN
12 CORVETTES ITALIENNES A ALGER
IMPOSANTE RECEPTION HIER SOIR AU CONSULAT D'ITALIE



Port de Cherchehl, avec l'« Ambassadeur » au premier plan et le « Varicella » en arrière-plan.

CONSTRUIT AUX CHANTIERS DE LA GIRONDE

Le navire soviétique « NICOLAY-PIROGOV » a chargé du liège dans le port d'Alger



Le « TOUILA » vendu à un armateur norvégien

Navire appartenant à la Société Scotti Ambrosino Pugliese d'Oran, le « Touila », habitué du port d'Alger, vient d'être cédé à un armement norvégien.

Cargo de 1.300 tonnes de port en lourd, construit en 1952 sur les chantiers Traversetti Maschinen et Gabler à Lübeck, il a été vendu pour la somme de 88.000 dollars.

Ex-navire danois

Le « Château-Margaux » attendu début mai

L'armement Worms vient d'acquiescer un navire danois de la Jørgen Jensen, le « Fanny-Seasbit », de Copenhague, qui prend sous son nouveau pavillon le nom de « Château-Margaux ».

Ce navire, de 3.283 tj, assurera le 6 mai, au départ du Havre son premier voyage sur l'Algérie.

Une jeune pilote de l'Aéro-Club d'Algérie convoie de Paris... à Chéragas un nouvel appareil



Un « Ambassadeur » D, 1950

LE CINQUANTENAIRE DE L'AÉRO-CLUB D'ALGÉRIE 14 avions légers avec à bord 42 pilotes pour équipages, ont relié Alger à Palma en « vol de formation »

ATTIRES PAR UNE ZONE DE PECHE PLUS RICHE A LA VEILLE DE PAQUES

QUATRE CHALUTIERS ALGEROIS ONT AFFRONTÉ LE GROS TEMPS A L'EST DE PORT-GUEYDON

Quatre chalutiers algérois, le « M... », le « P... », le « R... » et le « S... » ont affronté le gros temps à l'est de Port-Gueydon.

VENDEMI, A POINTE-PESCADE UNE BELLE DEMONSTRATION DE TRANSPORT ET LARGAGE PAR HELICOPTERE



Publicités

VENDEZ 1^{er} AVRIL 1960

100% PUR

Pratique... **Tant mieux... moins cher**

CAFÉ MOULU NIZIÈRE

100% PUR

Pratique... Tant mieux... moins cher

CAFÉ MOULU NIZIÈRE

100% PUR

la griffe de

PARTNER

est le symbole de votre inimitable élégance

partner... prêt à plaire !

DOUGLAS

REGGIO

JACK BOMOLI

SAMEDI

VEVEMENTS BOUCH

PAYOISEMENT

DRAPEAUX - ORIFLAMMES
COCARDES - ÉCUSSENS
GUILLANDES - LAMBREQUINS
MATS - BIGUES, etc.

S^r LE MATÉRIEL MUNICIPAL
41, Rue Sadi Carnot, ALGER, Téléph 689-83

nts d'huile
du Maroc
CHENT LEURS ROSES
L'ANARCHIE -

Vous admirez les **Paras** ?
Vous leur êtes reconnaissant ?
Vous voulez les imiter ?
Alors... Lisez leur revue "**PARAS**"

PARAS

PARAS... la revue mensuelle des paravoleurs...
PARAS... la revue mensuelle des paravoleurs...
PARAS... la revue mensuelle des paravoleurs...

Inscrivez-vous

POUR UN VOYAGE DANS L'ESPACE

Bata

Renseignez-vous dans nos succursales

MADAME ! Nous vous l'avions PROMIS !

... grâce à votre confiance dans les **MAGASINS-CHOC**

les prix ont baissé dans l'Algérois dans les maisons d'alimentation

4 NOUVEAUX MAGASINS-CHOC :

N° 15 - BAB-EL-OUED, 2, rue C. Binet
150 m. du Centre Villeneuve)

N° 9 - ROUIBA, Bloc Mitidja

N° 13 - HUSSEIN-DEY, 6, rue Parnet

N° 14 - BOUFARIK, 27, rue A.-Froger

et toujours à votre service :

166, rue de Lyon - 2 bis Téliemy - 22, rue Rovigo
14, rue Berthelot - 23, rue Cl-Leclerc (Pie-Pescade)
93, rue A. Le Golf, BLIDA - Rue Marceau, L'ARBA
23, rue Rovigo, Maison-Carrée - 42, rue Baron-de-Vislar, FORT-DE-L'EAU - 1, rue Nationale, CASTIGLIONE

ATTENTION aux enseignes similaires
DEUX MOTS : « MAGASIN - CHOC »

Sauf 166, rue de Lyon, dans tous les MAGASINS-CHOC les mêmes articles aux mêmes prix. Vous trouverez, à partir du 1^{er} Avril 1960 en plus des 300 articles d'épicerie :

LES PRODUITS LAITIERS (Arrivage spécial de France pour les MAGASINS-CHOC)
BEURRE - ŒUFS - FROMAGE et... POULETS

CHARCUTERIE FRAICHE (fabriquée spécialement pour les MAGASINS-CHOC)
VINS - BIÈRE - EAUX MINÉRALES - BOISSONS GAZEUSES

Société LES MAGASINS-CHOC
Organisation nationale d'association des grandes épiceries d'Algérie
40, rue Des-des-Cans - Alger - Tél. 63.78.77

OFFREZ, OFFREZ-VOUS une TRIUMPH

AFNAM - 136 bis, boulevard de Téliemy, ALGER

SERVICES *Caravelle*

Alger-Paris

air algérie

QUOTIDIEN ALGER 08 h. 30 - PARIS 11 h. 05
PARIS 20 h. 30 - ALGER 22 h. 35

QUOTIDIEN SAUF DIMANCHE ALGER 20 h. 00 - PARIS 22 h. 15
PARIS 09 h. 00 - ALGER 11 h. 15

gagnez du temps par *Caravelle*

Votre agent de voyages vous renseignera

La marche est un sport complet elle entretient votre santé

Le Trappeur

Pour marcher sans fatigue, il faut être bien chaussé. Plus confort, solidité, et surtout une élégance. Le Trappeur a été créé pour ce motif et a été perfectionné par nos spécialistes de la ville comme il le comporte.

1^{er} JET - 178 - Chaussure véritable, haute qualité, cuir naturel, - avec - Ripole solide, la soignée qui marche pour vous.

Envoyez vite découper sur demande à : LE TRAPPEUR, SILLANS (Charente) Maison fondée en 1887 Digne à PARIS: 18, Boulevard Barbès.

Chaque jour une vespa gratuite!

au concours ELECTROPHONES

MELOVOX

Remettez à votre distributeur Melovox comment gagner

Agent général : MARCE et FILS
200 REVENDEURS AGRÉS EN ALGÉRIE

dès aujourd'hui

ALLEZ CHOISIR PARI les nouveaux modèles **Mobylette 1960**

Celui répondant le mieux à vos besoins :

- pour circuler silencieusement en ville
- pour vous rendre sans fatigue à votre travail
- pour vos déplacements professionnels
- pour "passer gaiement" à la campagne
- pour "confortable" déplacement

La MOBYLETTE toujours prête à servir est aussi le moyen de transport le plus économique.

2.700.000 usages répartis chaque jour sur MOBYLETTE.

359,50

MOTOBECANE - MOTOCONFORT
LA PLUS FORTE PRODUCTION MONDIALE DE MOTOCYCLES

18.000 POINTS DE VENTE EN FRANCE
Société Motobecane de France et de ses filiales S. R. L. S. R. L. S. R. L.

ÉCHO D'ALGER

LE JOURNAL DES MOINS DE 15 ANS

Mon premier voyage en avion

Un matin d'été : timide, dans la carlin-roule sur une large piste. Il s'arrête. Une pan-7 heures. Nous sommes C'est mon tour. J'es-7 heures. Nous sommes C'est mon tour. J'es-à Maison-Blanche. Au-sait de grimper avec-à Maison-Blanche. Au-sait de grimper avec-tour de moi des gens agilité les quelques mar-yeux défilent les bâti-s'affairent : voyageurs, ches, mais je euls trou-ments de l'aérogare.hôtesse de l'air, ste-blée et mon cœur bat puis la banlieue d'Alger-trés fort. Sur la petite et enfin la côte qui dis-plate-forme Michelle parait peu à peu estom-m'a précédée. L'hôtesse pée par la brume mati-nous fait pénétrer dans nale. L'avion monte. la carlingue et nous in- monte : nous sommes à-dique quatre fauteuils. la hauteur des nuages. Là, tout est calme. Mi- En me penchant vers le-chelle louches vers le hublot je vois la mer fauteuil qui est près du immobile comme un ta-hublot. Il s'agit de la bleau, mais sillonnée de devancer : trop tard, el- petite ruisseau d'hui-le l'a !... Je vais m'as- le : les courants. En-seoir près d'elle. thousiasmée. Michelle

En regardant autour s'exclame : « Il me tar- de moi je euls émer- de que la fin des vacan-veillée. Comme tout est ces arrive pour reve- confortable ! Mais un nir ! » vrombissement me fait Ces souvenirs ont 3 sursauter. L'hôte-se nous ans et pourtant ils ont demande d'attacher nos encore tout frais dans ceintures, en distribuant ma mémoire. des bonbons. Quelques Paulette NADAR, instantis après l'avion 13 ans.

Les histoires de Juliette Fraissines, 13 ans

Au départ du train. — Alors, c'est ainsi un voyageur s'adresse au que vous m'avez ré-contrôleur : veillé ! — Oh ! par exemple. — Je dois descendre c'est pour cela qu'il à Mâcon, dit-il, mais le train y passe à 4 heu- crieait si fort, le voya- res du matin, je compte geur que j'ai jeté sur sur vous pour me ré- le quai de la gare de veiller, seulement je Mâcon ! — Que veux-tu faire vous prévient, j'ai le sommeil lourd et je lorsque tu seras grand, «rogne quand on me réveille. N'écoutez pas Jean-Louis ? Etre offi- mes protestations et se- cier ou soldat ? — Sous-officier, par- couez-moi ! Merci d'a- rrain ! — Et toi Georges. vance ! La nuit passe... Vers Valence, le voya- veux-tu être amiral ou geur va trouver le con- marin ? — Sous marin. trôleur, il rugit :

Liste supplémentaire

Nous comptons suspendre la parution du « Petit Echo d'Alger » cette semaine, mais notre annonce de jeudi dernier n'a pas été suivie d'un effet immédiat et nous avons reçu encore plusieurs envois. Si bien que nous avons décidé de prolonger d'une semaine.

C'est aujourd'hui Paulette Nadar, 13 ans, qui gagne l'appareil photographique Vox-Kodak avec un récit très vivant sur son premier voyage en avion. Anne-Marie Vaquez, 12 ans, reçoit également un Vox pour son imitation intéressante de dessins de mode. Catherine Bazzano et Juliette Fraissines, dont nous publierons les textes, auront à choisir entre un disque ou un livre, ainsi que Bernard Quenesson et Gilles Loffredo dont nous ne pouvons pas publier les œuvres trop longues.

La distribution des prix aura probablement lieu le dimanche 8 mai. Nous préciserons le jour aux lauréats jeudi prochain.

Pour l'instant, remercions les concurrents pour leurs intéressants envois. A jeudi donc.

H. V.

J'ai déjà loué en plusieurs endroits et à chacune des parutions de l'un de ses tomes le dictionnaire auquel Paul ROBERT, l'Algérien, avec son équipe, à Casablanca puis à Paris, a attaché son nom, un nom de notre Algérie qui n'est pas seulement celle du pétrole et des agrumes.

Dans ce journal où Paul Robert fut toujours encouragé, comment ne pas signaler le tome IV, de H. à OR, qui vient de sortir, surtout quand, souscripteur de la première heure, j'ai suivi ses efforts, confident du lexicographe qui a voulu donner à notre langue l'outil moderne, efficace, que réclamait Gaston Paris et dont elle a besoin, à côté de l'indispensable Littré et des non moins utiles Boissière, Dauzat, Hatzfeld et Darmesteter.

S'il n'est plus nécessaire de souligner la nouveauté d'un tel travail, l'alliance de l'analogique et de l'alphabétique, je ne peux m'empêcher de dire le plaisir que chaque nouveau volume m'apporte, de m'attarder devant des mots qui, jusqu'alors, n'avaient pas leur place dans un honnête lexique et colorés par ces citations que Paul Robert, à l'inverse de Littré, a eu raison de faire longues.

Qu'un mot au contexte ordinaire comme « jour » mérite six colonnes, voilà qui enchante autant que la découverte de petites pierres précieuses.

ses sorties de leur gangue trop moderne, faisant rayonner l'ombre de textes sacro-saints. Voici le mot « maous » avec un citation de Barbusse, à proximité d'un autre mot aussi inattendu... évoquant un métier peu recommandé, mot dont le bon Jules Romains n'a pourtant pas rougi...

Ces lignes n'ont pas la prétention d'une publicité ni d'une aide dont n'a plus besoin un travail que les meilleurs de nos juges ont loué. Il me sera permis cependant, une nou-



Paul Robert

velle fois, d'admirer la patience, la conscience, l'intelligence de ce qui est l'une des grandes œuvres de ce siècle, de redire la joie que procure cette promenade dans les vieux et nouveaux quartiers de notre langue. Dans deux ans est prévu le quatrième tome du Robert. Quelle belle histoire — celle de tant de découvertes — pourrait ensuite nous conter l'auteur !

Nouveau « bailli » des Lettres, Paul Robert est doublement des nôtres. Il sert le français et honore l'Algérie qui a vu naître son œuvre. P.G.

Bonus

Né en Algérie

**LE COMPLÉMENT DU LITTRÉ :
LE "PAUL ROBERT"**

*Quatre volumes déjà parus
Cinquante mille souscripteurs
Quinze ans de travail*

J'ai déjà loué en plusieurs endroits et à chacune des parutions de l'un de ses tomes le dictionnaire auquel Paul ROBERT, l'Algérien, avec son équipe, à Casablanca puis à Paris, a attaché son nom, un nom de notre Algérie qui n'est pas seulement celle du pétrole et des agrumes.

Pierre Grenaud, dont on a déjà souligné ici la justesse de jugement littéraire, compense la faiblesse de reconnaissance que l'Echo manifeste pour le "grand" Robert.